ITALIANO

SIMBOLI 2
AVVERTENZE GENERALI 2
AVVERTENZE D'USO 3
FUNZIONAMENTO 5
PULIZIA E MANUTENZIONE 5
SOSTITUZIONE NEON 5
CARATTERISTICHE TECNICHE 6

ENGLISH

SYMBOLS 7
WARNINGS AND SAFETY RULES 7
WARNINGS FOR USE 8
OPERATING 10
CLEANING AND MAINTANANCE 10
REPLACING NEON LAMPS 10
FEATURES 11

ESPAÑOL

SÍMBOLOS 12
ADVERTENCIAS Y NORMAS DE SEGURIDAD 12
ADVERTENCIAS DE USO 14
FUNCIONAMIENTO 15
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 15
SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS NEON 15
CARACTERÍSTICAS 16

PORTUGUÊS

SÍMBOLOS 17
ADVERTÊNCIAS E REGRAS DE SEGURANÇA 17
ADVERTÊNCIAS DE UTILIZAÇÃO 19
FUNCIONAMENTO 20
LIMPEZA E MANUTENÇÃO 20
SUBSTITUIR LÂMPADAS DE NÉON 20
CARACTERÍSTICAS 21

ROMÂNĂ

SIMBOLURI 22
AVERTIZĂRI GENERALE 22
AVERTIZĂRI LA UTILIZARE 24
FUNCŢIONAREA 25
CURĂŢENIA ŞI ÎNGRIJIREA APARATULUI 25
ÎNLOCUIREA NEONULUI 25
CARACTERISTICI TEHNICE 26

ČESKY

SYMBOLY 27
VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA 27
VAROVÁNÍ PŘI POUŽITÍ 29
POPIS PŘÍSTROJE 30
ÚKLID A ÚDRŽBA 30
NAHRAZENÍ NEONOVÉHO SVĚTLA 30
PARAMETRY 31

SIMBOLI

	Classe II: La spina dell'apparecchio è sprovvista del polo per la messa a terra perché è a doppio isolamento elettrico.
	Il triangolo che riporta il punto esclamativo indica all'utilizzatore che ci sono da leggere importanti operazioni e istruzioni di cura, nella documentazione che accompagna il prodotto.
	Il bidone barrato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

AVVERTENZE GENERALI

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto. Conservare con cura questo manuale per ogni ulteriore consultazione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
- Prima di collegare la spina elettrica del prodotto accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina del prodotto fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si renda indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
- Questo prodotto dovrà essere destinato soltanto all'uso espressamente indicato in questo libretto di istruzioni. Ogni altro uso è da considerarsi

improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza e/o competenze insufficienti, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile per la loro sicurezza o non vengano da essa istruite sul corretto utilizzo dell'apparecchio.
- Non lasciare esposto l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo, ecc.). Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, fiamme libere o gas.
- Non utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o umide. Non utilizzarlo a piedi nudi.
- **NON IMMERGERE IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**
- Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del cavo elettrico, e se risulta danneggiato non utilizzare l'apparecchio; durante il funzionamento proteggere il cavo da bordi taglienti, oli, umidità e fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio col cavo avvolto o aggrovigliato, ma stenderlo e liberarlo dai nodi.
- Non tirare il cavo di alimentazione o il prodotto per scollegare la spina dalla presa di corrente.
- In caso di guasto e/o di cortocircuito, spegnere e non utilizzare l'apparecchio. Per la riparazione chiamare il numero di assistenza tecnica; non tentare di riparare l'apparecchio.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente:

– prima di montare o smontare gli accessori o qualsiasi parte dell'apparecchio.
– prima di effettuare la pulizia dell'apparecchio.
– prima di toccare con le mani le lame e tutte le altre parti in movimento.
– quando si lascia l'apparecchio incustodito anche solo per brevissimo tempo.
– quando i bambini non possono essere sorvegliati.
– dopo ogni utilizzo dell'apparecchio.

AVVERTENZE D'USO

- Posizionare la lanterna in maniera stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici infiammabili o in ambienti dove possono essere presenti gas, vapori o fumi esplosivi.

- Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Staccare sempre il cavo di alimentazione quando si deve spostare, pulire, montare o smontare l'apparecchio.
- Non maneggiare l'apparecchio se non si stanno indossando scarpe.
- La lanterna se posizionata in maniera fissa, deve avere un'ulteriore dispositivo con contatti di almeno 3 mm interposto all'allacciamento rete.
- Non posizionare la lanterna vicino a fonti di calore superiori ai 50°C.
- Se l'apparecchio è bagnato, non utilizzarlo fino alla sua completa asciugatura.
- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)
- Se si necessita di cambiare o riparare una parte dell'apparecchio o i tubi, rivolgersi esclusivamente ai Centri Assistenza autorizzati.
- **Agganciare o fissare l'apparecchio in posizioni dove i bambini non possono arrivare.**
- **Non posizionare l'apparecchio in fienili, scuderie, garage, granai, stalle e similari.**
- **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

FUNZIONAMENTO

1. Collegare l'alimentatore alla rete elettrica e nell'apposita presa di alimentazione posta sul lato della lanterna.
2. Il neon e la ventola di aspirazione della lanterna si accenderanno. La luce blu al neon attrarrà le zanzare o le mosche dentro la lampada e la ventola li aspirerà catturandoli all'interno della riserva posta alla base dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre l'alimentatore durante l'assemblaggio, lo smontaggio, la manutenzione e la pulizia.

1. Ruotare in senso antiorario il coperchio alla base della lanterna per svuotarla.
2. Per smontare la lanterna e pulire la vaschetta raccogli insetti, ruotare seguendo le indicazioni riportate sul prodotto (OPEN - aprire / CLOSE - chiudere).
3. Pulire delicatamente l'interno dell'apparecchio con una piccola spazzola morbida.
4. Il corpo esterno dell'apparecchio, può essere pulito con un panno leggermente umidificato con acqua calda. Non pulire con diluenti, detersivi per plastica, vetro o simili. Questi potrebbero danneggiare l'estetica dell'apparecchio. Fare attenzione a non far penetrare liquidi nell'apparecchio.

SOSTITUZIONE NEON

- Per la sostituzione del neon o di altre parti dell'apparecchio, rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato chiedendo l'utilizzo di ricambi originali.
- **Accertarsi che il neon venga sostituito con altri con le medesime caratteristiche tecniche.**
- La luce ultravioletta perde di efficienza con il passare del tempo pertanto si consiglia di sostituire il neon dopo circa 12 mesi di utilizzo.

Nota: La luce emessa dalla zanzariera è assolutamente innocua.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione : IN AC 230V 50Hz / OUT 12V DC 500mA
Neon : 4 W
Dimensioni (ø x H) : 250 x 330 mm
Peso : 930 g

Il produttore si riserva il diritto di apportare su questo apparecchio modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

MADE IN P.R.C.

SERVIZIO GARANZIA
(+39) 059 8178164
ASSISTENZA TECNICA PRODOTTI
Chiama direttamente il nostro numero per l'assistenza
post vendita, i nostri operatori risolveranno i tuoi problemi!!

Importato e distribuito da: Dmedia Commerce S.p.A.
Sede legale: via Aretina 25, 50065 Sieci (FI) – ITALY
Sede logistica e post vendita: via A. Moro 41, 41030 Bomporto (MO) - ITALY

SYMBOLS

	Class II: the item is a double insulated electrical appliance and it has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
	The triangle with the exclamation mark, reminds the user to read the important operation and maintenance instructions in this owner's guide.
	The dustbin means the product meets the requirements of the legislation that protects the environment (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC). This symbol indicates that when the last user wishes to discard this product, it must be sent to appropriate facilities for recovery and recycling. By not discarding this product along with other household-type waste, the volume of waste sent to incinerators or landfills will be reduced and natural resources will be conserved. Dispose of the used product promptly and responsibly. Ask to your local authorities where to find proper disposal zone.

WARNINGS AND SAFETY RULES

- Read these instructions for all components before using this product. Keep the instructions for future reference.
- Carefully unpack your appliance. Save all packing materials for a possible future use. To avoid any danger of suffocation, do not let the children play with the packing materials. Check if the product is damaged. Do not attempt to use it or fix it if any part appears damaged. Refer servicing to qualified personnel only in case you need to repair it.
- Packing must be disposed promptly and responsibly. Ask to your local authorities where to find proper disposal.
- Before plugging it, check the rating label of the item to control the power rating is identical to your domestic power supply. Do not plug if the technical features are different.
- In case technical features of the plug are different to the socket-outlet, change the socket-outlet only by referring to qualified personnel. It is not recommended to use extension cables or adaptors. If necessary use only accessories that comply with the safety regulation to avoid any hazard.

- This appliance must be used only as indicated in this owner's guide. Any other different use is incorrect and could be dangerous. The manufacturer is not responsible for the risks of damages as a result of incorrect and improper use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Never leave the appliance exposed to whether (rain, sun etc.). Never leave the appliance on or near heat sources, or near to naked flame sources.
- Do not use the appliance with wet hands or barefoot.
- **NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS**.
- Before using the appliance, check if the power cord is damaged, in this case do not use the appliance; check the power cord doesn't come in contact with hot or sharp surfaces during operating.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord.
- Always unroll the power cord before using the appliance.
- Never use the appliance if the power cord is damaged and/or in case of a short-circuit. In no case try to repair the appliance yourself in order to avoid all the risks caused by electricity. In case you need to repair it, contact the Custom Service number.
- Always unplug the appliance:
- before fitting, or removing any attachment
- before cleaning
- before touching the knead, whisk, mix attachments, or any other moving part
- when it is unattended
- when children are not being supervised
- after each use

WARNINGS FOR USE

- Plug the appliance into the wall socket (230 V ~ 50 Hz).
- Place the insect killer at a minum heights of 230 cm from the ground.
- Do not place the appliance on inflammable surfaces. Never leave the appliance on near heat sources or gas, or near to naked flame sources.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not handle the appliance with barefoot.
- Do not place the insect killer near heat sources, do not use where the temperature reach 50 °C.
- If the appliance is wet , do not use it until it's completely dry.

- Do not touch the appliance with wet hands.
- To repair or change neon tubes, always refer servicing to qualified personnel only.
- Place the appliance where children can't reach it.
- **DO NOT place the appliance inside horse stables, barns, graneries or stalls.**
- **DO NOT LEAVE THE APPLIANCE WHITIN THE REACH OF CHILDREN.**

OPERATING

1. Plug the AC/DC adaptor in the outlet socket and then plug it to the switch on the lantern.
2. The UV-A lamp and the suction fan will switch on. The UV-A light will attract the insects inside the lantern and the fan will suck in the mosquitos and trap them inside the collecting tray at the base of the lantern.

CLEANING AND MAINTANANCE

Unplug the adaptor before starting assembling, disassembling, cleaning or storing operations.

1. Turn anti-clockwise the cover at the back of the lantern.
2. To empty and clean the collecting tray, rotate anti-clockwise the following the indication on the lamp (OPEN/CLOSE).
3. Clean the inner parts of the lantern by using a soft little brush. No not leave the insects inside the unit.
4. The main body can be cleaned only with a soft damp cloth. **Do not immerse it in water or other liquids**. Do not spray any cleaning solution directly to the body, do not let liquids penetrate inside the appliance.

REPLACING NEON LAMPS

- To replace the neon light lamps or other parts of the appliance, always refer to the Authorized Service Centre. Always ask for original spare parts.
- **Always check the neon lamps will be replaced with others with the same technical features.**
- The neon light will loose efficiency during the use. It's recommended to replace the neon lamps after 12 months.

Note: The neon light is absolutely harmless.

FEATURES

Power supply : IN AC 230V 50Hz / OUT 12V DC 500mA
Neon : 4 W
Dimensions (ø x H) : 250 x 330 mm
Weight : 930 g

The manufacturer and distributor has the right to modify the apparatus (technically and aesthetically) and/or replace some parts, whereas necessary, to always offer a safe and reliable product.

Made in P.R.C

Imported and Distributed by: DMEDIA COMMERCE S.p.A.
Headquarters: via Aretina 25, 50065 Sieci - Pontassieve (FI) – ITALY
Logistics and Customer Service: via A. Moro 41, 41030 Bomporto (MO) - ITALY

SÍMBOLOS

	Clase II: el artículo es un aparato eléctrico con doble aislamiento y se ha diseñado de tal manera que no requiere una conexión a tierra de seguridad eléctrica.
	El triángulo con el signo de exclamación, recuerda al usuario que lea las importantes instrucciones de operación y mantenimiento en el manual del propietario.
	El cubo de la basura significa que el producto cumple los requisitos de la legislación que protege el medio ambiente (2002/96/CE, 2003/108/CE, 2002/95/CE). Este símbolo indica que cuando el último usuario desee deshacerse de este producto, debe ser enviado a las instalaciones adecuadas para la recuperación y el reciclado. Al no desechar este producto junto con otros residuos domésticos de tipo, el volumen de residuos enviado a incineradoras o vertederos se reducirá y los recursos naturales será conservado. Deseche el producto utilizado con prontitud y de manera responsable. Pregunte a sus autoridades locales en la zona para encontrar su eliminación adecuada.

ADVERTENCIAS Y NORMAS DE SEGURIDAD

- Lea las instrucciones de todos los componentes antes de usar este producto. Mantenga las instrucciones para futura referencia.
- Extraiga con cuidado el aparato. Guarde todos los materiales de embalaje para un posible uso futuro. Para evitar cualquier peligro de asfixia, no permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje. Compruebe si el producto está dañado. No intente utilizarlo o arreglarlo si aparece cualquier parte dañada. Consulte al personal cualificado sólo en caso de que necesite reparación.
- El embalaje debe eliminarse con prontitud y de manera responsable. Pregunte a sus autoridades locales donde llevar a cabo su eliminación adecuada.
- Antes de conectar el dispositivo, compruebe la etiqueta de clasificación de control de la potencia del artículo es idéntica a la fuente de alimentación interna. No lo enchufe si las características técnicas son diferentes.
- En el caso de las características técnicas de la clavija sean diferentes a los del enchufe, el cambio del enchufe sólo se debe llevar a cabo por personal

cualificado. No se recomienda utilizar cables de extensión o adaptadores. En caso necesario, utilizar sólo los accesorios que cumplan con el reglamento de seguridad para evitar cualquier peligro.

- Este aparato debe ser utilizado únicamente como se indica en el manual del propietario. Cualquier otro uso diferente es incorrecto y podría ser peligroso. El fabricante no es responsable de los riesgos de daños y perjuicios como resultado de un uso incorrecto e impropio.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con una limitación física, sensorial o mental, capacidad, o falta de experiencia y el conocimiento, a menos que se les haya dado la supervisión o las instrucciones de utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad .
- Nunca deje el aparato expuesto a aire libre (la lluvia, etc sol). No dejar el aparato sobre o cerca de fuentes de calor, o cerca de fuentes de llama.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o descalzo.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Antes de utilizar el dispositivo, compruebe si está dañado el cable de alimentación, en este caso no utilice el aparato, compruebe que el cable de alimentación no entra en contacto con superficies calientes o afiladas durante el uso.
- Cuando retire el enchufe de tomacorriente de la pared, nunca tire del cable de alimentación.
- Siempre desenrolle el cable de alimentación antes de utilizar el aparato.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado y / o en caso de un cortocircuito. En ningún caso intente reparar el aparato usted mismo, a fin de evitar todos los riesgos causados por la electricidad. En caso de que necesite reparación, contacte con el número de personal de servicio.
- Desenchufe siempre el aparato:
  - Antes del montaje, o eliminar cualquier accesorio
  -Antes de la limpieza
  -Antes de tocar el amasador, batidor, mezcla de accesorios, o cualquier otra pieza móvil.
  - Cuando no lo esté atendiendo
  - Cuando los niños no están siendo supervisados–
  - Después de cada uso

ADVERTENCIAS DE USO

- Conecte el aparato a la toma de pared (230 V ~ 50 Hz).
- Coloque el mata insectos a un minimo de altura de 230 cm del suelo.
- No coloque el aparato sobre superficies inflamables. No dejar el aparato cerca de fuentes de calor o gas, o cerca de fuentes de llama.
- No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato.
- No manipule el aparato con los pies descalzos.
- No coloque el asesino de insectos cerca de fuentes de calor, no debe utilizarse cuando la temperatura alcance los 50 ° C.
- Si el aparato está mojado, no lo use hasta que esté completamente seco.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- Para reparar o cambiar los tubos de neón, siempre debe recurrir a personal cualificado.
- Coloque el aparato en un lugar al que los niños no puedan alcanzarlo.
- NO coloque el aparato dentro de caballerizas, graneros, graneries o establos.
- NO DEJE EL APARATO AL ALCANCE DE LOS NIÑOS

FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe el adaptador AC / DC en la toma de toma de corriente y luego enchufarlo al interruptor de la linterna.
2. La radiación UV-A de la lámpara y el ventilador de succión se enciende. La luz UV-A atra a los insectos dentro de la lámpara y el ventilador succiona a los mosquitos en la trampa depositándolos luego dentro de la bandeja de recogida en la base de la linterna.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el adaptador antes de empezar las operaciones de montaje, desmontaje, limpieza y almacenamiento.

1. Gire a la izquierda contra la cubierta en la parte posterior de la linterna.
2. Para vaciar y limpiar la bandeja de recogida, girar hacia la izquierda siguiendo la indicación en la lámpara (abrir / cerrar).
3. Limpie la parte interior de la lámpara utilizando un pequeño cepillo suave. No deje a los insectos dentro de la unidad.
4. El cuerpo principal puede ser limpiado sólo con un paño suave y húmedo. No sumerja en agua u otros líquidos el dispositivo. No pulverizar cualquier solución de limpieza directamente al cuerpo, no deje que los líquidos penetren en el interior del aparato.

SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS NEON

- Para sustituir las lámparas de neón de luz u otras partes del aparato, siempre diríjase al Centro de Servicio Autorizado. Siempre pida repuestos originales.
- Compruebe siempre que las luces de neón se sustituirán por otras con las mismas características técnicas.
- La luz de neón perderá eficiencia en el uso. Se recomienda sustituir las lámparas de neón, después de 12 meses.

Nota: La luz de neón es absolutamente inofensiva.

CARACTERÍSTICAS

Fuente de alimentación: EN AC 230V 50Hz / OUT 12V DC 500mA
Neón: 4 W
Dimensiones (Ø x H): 250 x 330 mm
Peso: 930 g

El fabricante y el distribuidor tiene el derecho de modificar el aparato (técnica y estéticamente) y / o sustituir algunas piezas, mientras que es necesario, para ofrecer siempre un producto seguro y fiable.

Hecho en P.R.C

Importado y distribuido por: DMEDIA COMERCIO S.p.A.
Sede: a través Aretina 25, 50065 Sieci - Pontassieve (FI) - ITALIA
Logística y Servicio al Cliente: Via A. Moro 41, 41030 Bomporto (MO) - ITALIA

SÍMBOLOS

	Classe II: o item é um aparelho eléctrico duplamente isolado e foi concebido de forma a não requerer uma ligação eléctrica de segurança à terra.
	O triângulo com o ponto de exclamação serve para lembrar o utilizador de que deve ler as importantes instruções de funcionamento e manutenção no guia do utilizador.
	O símbolo de contentor de lixo significa que o produto preenche os requisitos da legislação ambiental (2002/96/EC, 2003/108/EC e 2002/95/EC). Este símbolo indica que, quando o utilizador final pretender desfazer-se deste produto, poderá enviá-lo para as instalações adequadas de recuperação e reciclagem. Ao não eliminar este produto com outro tipo de lixo doméstico, o volume de lixo enviado para as incineradoras ou aterros sanitários será reduzido e os recursos naturais serão conservados. Elimine o produto utilizado de imediato e de forma responsável. Pergunte às autoridades locais onde encontrar uma zona de eliminação adequada.

ADVERTÊNCIAS E REGRAS DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções para todos os componentes, antes de utilizar o produto. Guarde as instruções para futuras consultas.
- Desencaixote o aparelho cuidadosamente. Guarde todos os materiais da embalagem para um possível uso posterior. Para evitar qualquer perigo de asfixia, não deixe as crianças brincarem com os materiais da embalagem. Verifique se o produto está danificado. Não tente utilizá-lo ou repará-lo por iniciativa própria, se alguma parte estiver danificada. Recorra aos serviços de pessoal qualificado em caso de necessidade de reparação.
- A embalagem deve ser eliminada de imediato e de forma responsável. Pergunte às autoridades locais onde encontrar uma zona de eliminação adequada.
- Antes de ligar o aparelho à tomada, verifique a etiqueta de classificação para certificar-se de que a potência é igual à da sua rede doméstica. Se as características técnicas forem diferentes, não ligue o aparelho.
- No caso de as características técnicas serem diferentes das características da tomada, mude a tomada, recorrendo apenas a pessoal classificado. Não é recomendada a utilização de cabos de extensão ou adaptadores. Caso seja

necessário, utilize somente acessórios que cumpram os requisitos de segurança, para evitar riscos.

-
- Este aparelho deve ser utilizado apenas conforme indicado neste manual do proprietário. Qualquer outra utilização diferente é incorrecta e pode ser perigosa. O fabricante não é responsável por riscos de danos resultantes de uma utilização incorrecta e indevida.
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, excepto se lhes tiverem sido fornecidas instruções ou vigilância relativas à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Nunca deixe o aparelho exposto a condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) Nunca deixe o aparelho ligado ou perto de fontes de calor, ou perto de fontes inflamáveis desprotegidas.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou estando descalço.
- **NUNCA MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA OU EM OUTROS LÍQUIDOS**.
- Antes de utilizar o aparelho, verifique se o cabo de alimentação está danificado. Caso esteja, não utilize o aparelho; certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com superfícies quentes ou cortantes durante o funcionamento.
- Ao retirar a ficha da tomada, nunca puxe o cabo de alimentação.
- Desenrole sempre o cabo de alimentação antes de utilizar o aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado e/ou em caso de um curto-circuito. Nunca tente reparar o aparelho por iniciativa própria, para evitar todos os riscos causados pela electricidade. Caso seja necessário reparar o aparelho, contacte o número de Assistência ao Cliente.
- Desligue sempre o aparelho:

– antes de montar ou remover qualquer parte do aparelho
– antes da limpeza
– antes de tocar na lâmina, ventoinha, acessórios ou qualquer outra parte em movimento
– quando não está sob vigilância
– quando as crianças não estão sob vigilância
– depois de cada utilização

ADVERTÊNCIAS DE UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho à tomada (230 V ~ 50 Hz).
- Coloque o mata insectos à altura mínima de 230 cm do solo.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies inflamáveis. Nunca deixe o aparelho ligado ou perto de fontes de calor, ou perto de fontes inflamáveis desprotegidas.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho da tomada.
- Não manuseie o aparelho estando descalço.
- Não coloque o mata insectos perto de fontes de calor e não o utilize quando a temperatura chegar aos 50 °C.
- Se o aparelho estiver molhado, não o utilize até estar completamente seco.
- Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
- Para reparar os tubos em néon, recorra sempre apenas aos serviços de pessoal qualificado.
- Coloque o aparelho fora do alcance de crianças.
- **NÃO coloque o aparelho dentro de estábulos, celeiros, silos ou quiosques.**
- **MANTER LONGE DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

FUNCIONAMENTO

1. Ligue o adaptador AC/DC à tomada de saída e depois ligue-o ao interruptor na lanterna.
2. A lâmpada UV-A e a ventoinha de sucção irão ligar-se. A luz UV-A irá atrair os insectos para o interior da lanterna e a ventoinha irá sugar os mosquitos e mantê-los dentro do tabuleiro de recolha na base da lanterna.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o adaptador antes das operações de montagem, desmontagem, limpeza ou armazenamento.

1. Gire a tampa na parte traseira da lanterna no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
2. Para esvaziar e limpar o tabuleiro de recolha, gire a seguinte indicação na lâmpada (OPEN/CLOSE, Abrir/Fechar), no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
3. Limpe as partes internas da lanterna com uma escova pequena e macia. Não deixe os insectos no aparelho.
4. O corpo principal pode ser limpo só com um pano macio e húmido. **Não o mergulhe em água ou em outros líquidos**. Não vaporize nenhuma solução de limpeza directamente no corpo do aparelho e não permita que líquidos penetrem no aparelho.

SUBSTITUIR LÂMPADAS DE NÉON

- Para substituir as lâmpadas de néon ou outras partes do aparelho, recorra sempre a um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Peça sempre partes sobressalentes originais.
- **Certifique-se sempre de que as lâmpadas de néon são substituídas por outras com as mesmas características técnicas.**
- A lâmpada de néon perde eficiência durante a utilização. Recomendamos a substituição das lâmpadas de néon após 12 meses.

Nota: A lâmpada de néon é totalmente inofensiva.

CARACTERÍSTICAS

Fonte de energia : ENTRADA AC 230V 50Hz / SAÍDA 12V DC 500mA
Néon : 4 W
Dimensões (ø x H) : 250 x 330 mm
Peso : 930 g

O fabricante e o agente têm o direito de modificar o aparelho (técnica e esteticamente) e/ou substituir algumas partes, quando necessário, para que o aparelho seja sempre seguro e de confiança.

Made in P.R.C.

Importado e distribuído por: DMEDIA COMMERCE S.p.A.
Sede: via Aretina 25, 50065 Sieci - Pontassieve (FI) – ITALY
Logística e Atendimento ao Cliente: via A. Moro 41, 41030 Bomporto (MO) - ITALY

SIMBOLURI

	Clasa a II-a: ştecherul aparatului e prevăzut cu polul pentru împământenire şi dublă izolaţie electrică.
	Triunghiul cu acest semn de exclamare indică utilizatorului existenţa unor indicaţii importante de citit şi de respectat, instrucţiuni care se găsesc în documentaţia alăturată acestui produs.
	Acest simbol indică faptul că produsul corespunde pe deplin indicaţiilor, normelor şi directivelor europene referitoare la tutelarea mediului înconjurător (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) şi că produsul trebuie aruncat doar în spaţiile special amenajate. Nerespectarea acestor indicaţii poate atrage sancţiunile prevăzute de legile în vigoare.

AVERTIZĂRI GENERALE

- Citiţi cu atenţie avertizările din acest manual.
- Păstraţi cu grijă acest manual pentru orice eventualitate.
- După ce aţi scos ambalajul, asiguraţi-vă de integritatea produsului. În caz de dubii, nu utilizaţi produsul ci adresaţi-vă unui personal calificat. Elementele ambalajului (saci din plastic, polistirenul etc.) nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor, fiind o potenţială sursă de pericole.
- Nu aruncaţi ambalajul la gunoi, ci duceţi-l la centrele speciale de recoltare, pe care autorităţile locale precis le-au amenajat în zona unde locuiţi.
- Înainte de a introduce ştecherul în priză, asiguraţi-vă că reţeaua electrică corespunde datelor înscrise pe produs.
- În caz de incompatibilitate dintre ştecher şi priză, înlocuiţi priza cu o alta adaptă. Nu e recomandabil să utilizaţi prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. Dacă sunteţi nevoiţi să le utilizaţi, respectaţi normele de siguranţă necesare.
- Acest produs este destinat doar utilizărilor prevăzute în acest libret. Orice altă folosinţă e periculoasă şi garanţia nu va fi recunoscută de către producător în cazul deteriorărilor derivate din utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copiii) cu probleme de handicap, capacităţi fizice, mintale sau senzoriale reduse şi/sau persoane fără experienţă şi/sau competenţe insuficiente. Exceptând cazul în care aceste persoane sunt atent supravegheate de către alte persoane, responsabile şi/sau instruite de către acestea, pentru o corectă utilizare a produsului.

- Nu lăsaţi aparatul expus agenţilor atmosferici (ploaie, soare, ger etc.)
- Nu lăsaţi aparatul în vecinătatea surselor de căldură cu flacără sau gaz.
- Nu utilizaţi aparatul cu mâinile umede sau ude.
- Nu utilizaţi aparatul dacă sunteţi desculţi.
- Nu introduceţi aparatul în apă sau alte lichide.
- Înainte de orice utilizare, verificaţi cablul de alimentare de orice eventuală deteriorare; în timpul utilizării protejaţi cablul de margini tăioase, uleiuri, umiditate sau căldură excesivă.
- Nu utilizaţi aparatul cu firul strâns. Eliberaţi-l de eventualele noduri.
- Nu trageţi de cablul de alimentare atunci când îl scoateţi din priză.
- În caz de deteriorare sau scurtcircuit, opriţi aparatul imediat. Pentru reparaţie, sunaţi la numărul centrului de asistenţă tehnică; nu încercaţi să-l reparaţi singuri.
- Scoateţi totdeauna ştecherul din priză:
  - înainte montarea sau scoaterea accesoriilor sau a unei părţi componente a aparatului
  - înainte de curăţarea aparatului
  - înainte de atingerea lamelor sau a altor părţi în mişcare
  - când lăsaţi aparatul fără supraveghere, chiar pentru scurt timp
  - când copiii nu pot fi supravegheaţi
  - după fiecare utilizare a aparatului.

AVERTIZĂRI LA UTILIZARE

- Aşezaţi lanterna pe un plan stabil.
- Nu aşezaţi lanterna pe suprafeţe inflamabile, cu prezenţa de gaz, aburi sau fum exploziv.
- Nu trageţi de cablul de alimentare când scoateţi ştecherul din priză.
- Scoateţi totdeauna cablul de alimentare din priză dacă trebuie să mutaţi aparatul din loc,
  în caz de curăţenie, montaj sau demontare de componente.
- Nu manevraţi aparatul dacă sunteţi descălţaţi.
- Lanterna ar trebui aşezată într-un loc fix, iar priza să fie la circa 3 metri distanţă.
- Nu aşezaţi aparatul în apropierea surselor de căldură de minim 50°.
- Utilizaţi aparatul doar dacă este uscat. În niciun caz umed.
- Nu atingeţi aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Nu expuneţi aparatul agenţilor atmosferici(ploaie, soare, ger, etc.).
- Pentru orice reparaţie sau înlocuire de componente adresaţi-vă doar centrelor autorizate.
- **Aşezaţi sau agăţaţi aparatul în locuri inaccesibile copiilor.**
- **Nu aşezaţi aparatul în grajduri, garaje, grânare sau locuri similare.**
- **Ţineţi aparatul departe de copii.**

FUNCŢIONAREA

1. Puneţi lanterna la curent electric cu ajutorul ştecherului care se găseşte lateral în dotarea produsului.
2. Neonul şi ventilatorul de aspiraţie al lanternei se vor aprinde. Lumina blu a neonului va atrage tânţarii şi/sau muştele, în general insectele, spre lanternă, iar ventilatorul-aspirator le va captura şi împinge spre interior, în rezervorul special amenajat de la baza aparatului.
3. Tubul de neon e în acelaşi timp fotocatalizator şi purificator al aerului.

CURĂŢENIA ŞI ÎNGRIJIREA APARATULUI

Scoateţi totdeauna din priză aparatul în caz de curăţenie, montaj sau demontarea componentelor.

1. Pentru a goli lanterna, ROTIŢI ÎN SENS ANTIORAR, capacul dela baza.
2. Pentru demontare şi curăţenie (inclusiv a rezervorului), rotiţi urmărind indicaţiile de pe produs (OPEN-deschis / CLOSE-închis).
3. Curăţaţi în mod delicat rezervorul cu insecte cu ajutorul unei periuţe moi.
4. Partea externă a aparatului poate fi curăţată cu o cârpă moale, puţin umezită în apă călduţă. Nu folosiţi diluenţi sau detergenţi pentru plastic, sticlă sau similari. Aceştia ar putea deteriora estetica aparatului.
5. Aveţi grijă să nu pătrundă lichide în aparat.

ÎNLOCUIREA NEONULUI

Pentru înlocuirea neonului sau a altor păţi componente, adresaţi-vă centrului autorizat de asistenţă tehnică. Solicitaţi înlocuirea doar cu piese originale.

- **Asiguraţi-vă că neonul este înlocuit cu un altul care are caracteristici tehnice similare.**
- Lumina ultravioletă pierde din eficienţă în timp.
- Este recomandată înlocuirea neonului după circa 12 luni de utilizare.

Notă: Lumina emisă de lanternă nu este dăunătoare.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare : în intrare AC 230V 50Hz / în ieşire 12V DC 500mA
Neon : 4 W
Dimensiuni (ø x H) : 25,5 x 26x35,5 cm
Greutate : 930 gr. plus un cârlig pentru agăţare
Accesorii: 2% tub UV-A cu fotocatalizator şi purificator de aer

Producătorul îşi rezervă dreptul de a aduce modificări **electrice-tehnice-estetice** şi/sau să înlocuiască părţi componente ale aparatului, ori de câte ori o va găsi de cuviinţă şi oportun, pentru a putea oferi totdeauna clientelei sale un produs afidabil, de lungă durată şi cu o tehnologie avansată.

MADE IN P.R.C.

Importat şi distribuit de: Dmediacommerce S.p.A.
Sediu legal: via Aretina 25, 50065 Sieci (FI) – ITALY
Sediu logistic şi post-vânzare: via A. Moro 41, 41030 Bomporto (MO) – ITALY

SYMBOLY

	Třída II: Přístroj je dvojitě izolovaný elektrický spotřebič a je navržený takovým způsobem, že nevyžaduje elektrické uzemění.
	Trojúhelník s vykřičníkem uživatele upozorňuje, aby si přečetl důležité informace a předpisy pro použití a údržbu.
	Popelnice znamená, že produkt splňuje požadavky legislativy, která chrání životní prostředí (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC). Tento symbol signalizuje, že když si poslední uživatel přeje tento produkt zlikvidovat, musí ho poslat na místo, které je určené k reciklaci. Tím že tento produkt nevyhodíte spolu s dalšími odpadky, snižujete množství odpadu poslaného spalovnám či skládkám odpadků a šetříte tak přírodu. Likvidaci proveďte podle zákona o likvidaci odpadů. Požádejte vaše místní úřady, kde najít řádné místo k likvidaci.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Před prvním použití tohoto produktu si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si uschovejte pro budoucí použití.
- Pečlivě vybalte Váš přístroj. Uschovejte všechny balicí materiály pro možné budoucí použití. Pro vyhnutí se nebezpečí udušení, nenechávejte děti hrát si s balicími materiály. Zkontrolujte, jestli není produkt poškozený. Nepokoušejte se produkt jakkoliv opravovat či používat, pokud je poškozený. Obraťte se na specializovaný servis s kvalifikovaným personálem, který opravu zajistí.
- Obaly musí být zlikvidovány podle zákona o likvidaci odpadů. Požádejte vaše místní úřady, kde najít řádné místo k likvidaci.
- Před zapojením přístroje zkontrolujte parametry na štítku, který je na něm umístěný, že se shodují s Vaším domácím napájením. Přístroj nezapojujte, pokud jsou parametry rozdílné.
- V případě, že Vaše zásuvka se neshoduje s přípojkou přístroje a je nutné ji vyměnit, obraťte se na kvalifikovaný servis. Nedoporučujeme použití prodlužovacích kabelů či adaptérů. Bude-li to nezbytné, použijte jen takové doplňky, které vyhovují bezpečnostním pravidlům, abyste se vyhli zranění.
- Tento přístroj musí být užívaný pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu. Jiné použití je nesprávné a mohlo by být nebezpečné. Výrobce není zodpovědný za škody způsobené nesprávným použitím.
- Tento přístroj není určený k použití osobami (včetně dětí) se sníženými

fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, či nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže nemají dozor či instrukce týkající se použití přístroje od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

- Nikdy nenechávejte přístroj vystavený vlivům počasí (déšť, Slunce atd.). Nikdy nenechávejte přístroj blízko zdrojů tepla, či blízko zdrojů otevřeného ohně.
- Nepoužívejte přístroj s mokrýma rukama či bosí.
- **NIKDY PŘÍSTROJ NEPONOŘUJTE DO VODY ČI JINÝCH KAPALIN**.
- Před použitím přístroje zkontrolujte, jestli není síťový kabel poškozený. Pokud ano, přístroj nepoužívejte; zkontrolujte, že síťový kabel není v kontaktu s horkými či ostrými povrchy.
- Nikdy přístroj neodpojujte ze zásuvky zatáhnutím za kabel.
- Před použitím přístroje vždy rozviňte síťový kabel.
- Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud je síťový kabel poškozený, nebo v případě zkratu. V žádném případě nezkoušejte opravit přístroj vy sami. Vyhnete se tak všem rizikům způsobených elektřinou. V případě, že potřebujete přístroj opravit, kontaktujte servisní středisko.
- Přístroj v těchto případech vypněte:
    - při instalaci či odstraňování jeho částí.
    - před úklidem
    - před dotykem jakékoliv části
    - když je bez dozoru
    - když nejsou děti pod dohledem
    - po každém použití

VAROVÁNÍ PŘI POUŽITÍ

- Přístroj zapojte do nástěnné zásuvky (230 V ~ 50 Hz).
- Umístěte hubič hmyzu minimálně 230 cm nad zem.
- Neumisťujte přístroj na zápalných površích. Nikdy nenechávejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla či plynu, nebo blízko otevřeného ohně.
- Nikdy přístroj neodpojujte ze zásuvky zatáhnutím za kabel.
- Nepoužívejte přístroj s mokrýma rukama či bosí.
- Neumisťujte lapač hmyzu blízko zdrojů tepla a nepoužívejte ho tam, kde teplota dosahuje 50 °C.
- Pokud je přístroj mokrý, nepoužívejte ho do té doby, než bude úplně suchý.
- Nedotýkejte se přístroje mokrýma rukama.
- Pro opravu či výměnu neonové trubice se vždy obraťte na servis s kvalifikovaným personálem.
- Přístroj umístěte tak, aby na něj nemohly dosáhnout děti.
- **Neumisťujte přístroj uvnitř stájí pro koně, stodoly, či chlévě.**
- **Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je v dosahu dětí.**

POPIS PŘÍSTROJE

1. Připojte AC/DC adaptér do nástěnné zásuvky a potom připojte přípojku do přístroje.
2. UV-A lampa a sací ventilátor se zapnou. UV-A světlo bude přitahovat hmyz uvnitř přístroje a ventilátor hmyz nasaje a chytí je do sběrného podnosu na spodu přístroje.

ÚKLID A ÚDRŽBA

Vypněte adaptér před započetím kompletace, rozebírání, úklidu, či při skladování.

1. Otočte krytem zezadu lucerny protisměru hodinových ručiček.
2. Pro vyprázdnění a vyčištění sběrného podnosu s ním otočte protisměru hodinových ručiček a řiďte se znamením OPEN/CLOSE na přístroji.
3. Čistěte vnitřní části použitím jemného malého kartáče. Nenechávejte hmyz uvnitř jednotky.
4. Hlavní část může být očištěna měkkou vlhkou látkou. **Neponořujte zařízení do vody či jiných kapalin**. Nestříkejte žádné čisticí prostředky přímo do těla přístroje, nenechejte jakoukoliv kapalinu proniknout dovnitř přístroje.

NAHRAZENÍ NEONOVÉHO SVĚTLA

- Pro výměnu neonového světla či jiné části přístroje, se vždy obraťte na autorizované servisní středisko. Vždy žádejte o originální náhradní součástky.
- Vždy zkontrolujte, že neonové trubice jsou nahrazeny stejným typem se stejnými technickými údaji.
- Neonové světlo ztrácí během použití výkon. Doporučujeme, aby neonové trubice byly vyměněny po 12 měsících.

Poznámka: Neonové světlo je absolutně neškodné.

PARAMETRY

Napájení: vstupní AC 230V 50Hz / výstupní 12V DC 500mA
Neon: 4 W
Rozměry (o x H) : 250 x 330 mm
Váha: 930 g

Výrobce a distributor má právo modifikovat zařízení (technicky a esteticky), či vyměnit nějaké části, pokud je to nezbytné a vždy nabízet bezpečný a spolehlivý produkt.

Vyrobeno v P.R.C

Dovozce a distributor: DMEDIA COMMERCE S.p.A.
Sídlo firmy: via Aretina 25, 50065 Sieci - Pontassieve (FI) – ITALY
Zákaznic